

376220-2026 - Concurso

Alemanha – Obras de estrutura em aço – Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenhofe, DB Fernverkehr AG
OJ S 104/2026 02/06/2026
Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Obras

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Correio eletrónico: ines.bartl@deutschebahn.com
Atividade da entidade adjudicante: Serviços ferroviários

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenhofe, DB Fernverkehr AG

Descrição: Für die DB Fernverkehr AG ist im Werk Hamburg-Langenhofe der Umbau des Gleises 206 zur Herstellung von Messbereichen für die Instandhaltung von Schienenfahrzeugen vorgesehen. Ziel der Maßnahme ist die Errichtung eines Messgleises sowie mehrerer Gleisabschnitte mit definierter Gleislage zur Durchführung von geometrischen Messungen und Radaufstandskraftmessungen an Schienenfahrzeugen. Die Messbereiche sind insbesondere für Fahrzeuge der Baureihen ICE 1 (BR 401) sowie ICE 4 (BR 412) auszulegen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Planung, Herstellung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Kalibrierung und Endabnahme der Messbereiche im bestehenden aufgeständerten Gleis innerhalb der Wagenhalle. Im Zuge der Maßnahme sind insgesamt ca. 168 m Messbereiche entsprechend DIN 25043 1 sowie DIN EN 15654 2 herzustellen. Darüber hinaus umfasst der Leistungsumfang u. a.: • die Demontage von fünf Gleisbrückenpaaren, • die Errichtung von insgesamt 10 Messbereichen, • die Ertüchtigung von zwei Gleisgrubendurchgängen zu Messgleisqualität, • die Anpassung bestehender Gleisstützen sowie die Errichtung zusätzlicher Stützsysteme, • die vollständige statische und konstruktive Ausführungsplanung einschließlich Nachweise sowie • die Koordination und Durchführung der Kalibrierung in Abstimmung mit weiteren Auftragnehmern. Die Messbereiche dienen der Integration von Radaufstandskraftmesseinrichtungen (RAKME), deren Beschaffung jedoch nicht Bestandteil dieser Vergabe ist. Es besteht eine Schnittstelle zu einem separat beauftragten Auftragnehmer für die RAKME Anlagen. Die Bauausführung erfolgt unter Berücksichtigung der bestehenden Infrastruktur in der Halle, laufender Instandhaltungsprozesse sowie paralleler Bauaktivitäten. Besondere Anforderungen bestehen hinsichtlich Statik, Arbeitssicherheit, Erdungssystemen sowie der Einhaltung einschlägiger bahnspezifischer Normen und Richtlinien. Der Umsetzungszeitraum des Projekts endet am 28.02.2027.

Identificador do procedimento: e848ef75-3ef2-4462-9146-a9e5cec32022

Identificador interno: 26FEA86985

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: sim

Justificação do procedimento acelerado: Die Bauleistungen zu den 2 Messgleisen sind Bestandteil der Umbaumaßnahmen im Werk Hamburg-Langenhofe. Es besteht eine hohe Dringlichkeit für diese Vergabe, da im Abgleich zu den anderen Gewerken der Ausführungsplan Anfang 09/2026 finalisiert werden muss. Gekürzt wird lediglich die Frist für die Teilnahmeanträge auf 23 Tage.

Principais características do processo: Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45223210 Obras de estrutura em aço

Classificação adicional (cpv): 34941200 Carris para vias férreas, 43800000 Equipamento para oficina, 45223110 Instalação de estruturas metálicas

2.1.2. Local de execução

Cidade: Hamburg

Código postal: 22525

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: Der Wert des Ergebnisses wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lautereren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenhofe, DB Fernverkehr AG

Descrição: Für die DB Fernverkehr AG ist im Werk Hamburg-Langenhofe der Umbau des Gleises 206 zur Herstellung von Messbereichen für die Instandhaltung von Schienenfahrzeugen vorgesehen. Ziel der Maßnahme ist die Errichtung eines Messgleises sowie mehrerer Gleisabschnitte mit definierter Gleislage zur Durchführung von geometrischen Messungen und Radaufstandskraftmessungen an Schienenfahrzeugen. Die Messbereiche sind insbesondere für Fahrzeuge der Baureihen ICE 1 (BR 401) sowie ICE 4 (BR 412) auszulegen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Planung, Herstellung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Kalibrierung und Endabnahme der Messbereiche im bestehenden aufgeständerten Gleis innerhalb der Wagenhalle. Im Zuge der Maßnahme sind

insgesamt ca. 168 m Messbereiche entsprechend DIN 25043 1 sowie DIN EN 15654 2 herzustellen. Darüber hinaus umfasst der Leistungsumfang u. a.: • die Demontage von fünf Gleisbrückenpaaren, • die Errichtung von insgesamt 10 Messbereichen, • die Ertüchtigung von zwei Gleisgrubendurchgängen zu Messgleisqualität, • die Anpassung bestehender Gleisstützen sowie die Errichtung zusätzlicher Stützsysteme, • die vollständige statische und konstruktive Ausführungsplanung einschließlich Nachweise sowie • die Koordination und Durchführung der Kalibrierung in Abstimmung mit weiteren Auftragnehmern. Die Messbereiche dienen der Integration von Radaufstandskraftmesseinrichtungen (RAKME), deren Beschaffung jedoch nicht Bestandteil dieser Vergabe ist. Es besteht eine Schnittstelle zu einem separat beauftragten Auftragnehmer für die RAKME Anlagen. Die Bauausführung erfolgt unter Berücksichtigung der bestehenden Infrastruktur in der Halle, laufender Instandhaltungsprozesse sowie paralleler Bauaktivitäten. Besondere Anforderungen bestehen hinsichtlich Statik, Arbeitssicherheit, Erdungssystemen sowie der Einhaltung einschlägiger bahnspezifischer Normen und Richtlinien. Der Umsetzungszeitraum des Projekts endet am 28.02.2027.

Identificador interno: 630ccff0-dc6f-4940-bd8d-dc2605961703

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Obras

Classificação principal (cpv): 45223210 Obras de estrutura em aço

Classificação adicional (cpv): 34941200 Carris para vias férreas, 43800000 Equipamento para oficina, 45223110 Instalação de estruturas metálicas

5.1.2. Local de execução

Cidade: Hamburg

Código postal: 22525

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 21/09/2026

Data de fim da duração: 28/02/2027

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: 1. Ausgefüllte und unterschriebene

Lieferantenselbstauskunft mit folgenden Mindestangaben: 1) Firmenbezeichnung und Adresse

2) Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten 3) Handelsregister - Nr. (gilt auch für Nachunternehmer

ab einen Leistungsanteil von 30 %) 4) Finanzdaten der letzten 3 Jahre (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 30 %) 5) Anzahl Mitarbeiter 6) Qualitätsmanagementzertifikate gem. ISO 9001 oder gleichwertig (bitte Zertifikat mit einreichen) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 1,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Auskunft einer Wirtschaftsauskunftsdatei (z.B. Creditreform, D&B), nicht älter als 6 Monate

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 2,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Vollständig ausgefüllte und unterschriebene Erklärung zum Teilnahmewettbewerb - eine negative Erklärung führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren (gilt auch für Subunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 30 %).

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 3,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Der Bewerber hat über seine Mitgliedschaft eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bewerber ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. (gilt auch für Subunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 30 %)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 4,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Eignungsleihe (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 5,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Bietergemeinschaftserklärung - Gesamtschuldnerische Haftung (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 6,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Referenzen Schriftliche Erklärung über Referenzen der letzten 10 Jahre (mindestens 2 Referenzanlagen) zu der besonderen Leistungsart:

Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und Endabnahme von Messgleisen Die Referenzen sind mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner mit Telefonnummer), Leistungskurzbeschreibung, eigener Leistungsanteil an der Referenz und Jahr der Leistungserbringung anzugeben. Sollten für ein Geschäftsjahr keine Referenzen vorliegen, so ist für dieses Geschäftsjahr – keine Referenz vorhanden – anzugeben. Keine Referenzen in den letzten 10 Jahren bei der Deutschen Bahn AG, anderen Eisenbahnverkehrsunternehmen oder der Schienenfahrzeugindustrie, Luftfahrt, Schiffsbau, Baumaschinenbau, Turbinenbau, führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 7,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Erklärung über eigene Patente zur Leistungsart und ob bei den vom Teilnehmer selbst genannten Referenzen zur Leistungsart Schutzrechte Dritter berührt werden.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 8,00

Critério: Segurança do fornecimento

Descrição do critério de seleção: Schweißprüfungsnachweis und HPQ-Bescheinigung DBS 918005 / DIN EN 1090 EXC3 DB Vorlage eines gültigen Schweißprüfungsnachweises und einer gültigen HPQ-Bescheinigung nach DBS 918005 und DIN EN 1090 EXC3 DB. Sollte der Nachweis nicht erbracht werden, führt dies zum Ausschluss aus der Vergabe.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ordem de importância: 9,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Preis

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 90

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrição: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/428fc617-f10b-4ce7-bbe0-5a20eae727dd>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrônica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/428fc617-f10b-4ce7-bbe0-5a20eae727dd>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrônico: Não autorizado

Variantes: Permitido

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Entfällt

Faturação eletrônica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrônicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrônico: sim

Condições financeiras: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer des Bundes

Informações sobre os prazos de recurso: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Número de registo: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d
Endereço postal: Europa-Allee 78-84
Cidade: Frankfurt Main
Código postal: 60486
Subdivisão do país (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
País: Alemanha
Ponto de contacto: TO22
Correio eletrónico: ines.bartl@deutschebahn.com
Telefone: +49 30297 56887
Endereço Internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Funções desta organização:

Adquirente
Central de compras que adjudica contratos públicos ou celebra acordos-quadro para trabalhos de obras, fornecimentos ou serviços destinados a outros adquirentes
Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammer des Bundes
Número de registo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Endereço postal: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Cidade: Bonn
Código postal: 53113
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefone: +49 22894990

Funções desta organização:

Instância de recurso
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Número de registo: 0204:994-DOEVD-83
Cidade: Bonn
Código postal: 53119
Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
País: Alemanha
Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

bd7950ba-7d99-45d7-b2cb-108e52f1ddc0-01

Principal motivo da alteração

:

Correção pelo adquirente

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: e32e5881-39e4-4b57-8d77-2c75b7b7185c - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 29/05/2026 15:51:32 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 376220-2026

N.º de edição do JO S: 104/2026

Data de publicação: 02/06/2026